90青少年獲愛丁堡公爵獎章

（左）前溫哥華冰上曲棍球加人隊成員羅塔(Darcy Rota)頒發《愛丁堡公爵獎勵計劃》獎章給列治文Sea Dragon Sea Scouts的許文曦。（右）中僑《青年領袖新紀元》培訓計劃的畢業生鄭婉華也從羅塔手中接過銅章。（張伶銖攝）

【明報專訊】國際性《愛丁堡公爵獎勵計劃》(The Duke of Edinburgh's Award)昨日在本那比舉行銅章頒獎典禮，總共有九十名來自低陸平原地區，年齡在十三至二十五歲的青少年獲得該項殊榮。得獎者包括中僑互助會二零零一《青年領袖新紀元》培訓計劃的青少年畢業生。

中僑互助會青少年培訓籌委會主席董達成說，《愛丁堡公爵獎勵計劃》是一項國際性的獎勵計劃，宗旨是鼓勵青少年多接觸外面世界，學習服務他人、訓練個人體魄、培養探索精神、發展個人興趣和潛能以及訓練團隊精神及社交禮儀。該計劃的目標是爲了幫助青少年有均衡發展和挑戰自我，從而能夠適應複雜多變的社會環境。

董達成說，獎勵計劃極具彈性，參加者可在資深義工協助下選擇參與各項不同的活動。要考取獎章，參加者必須完成四方面的活動，包括社區服務十五小時以上，野外訓練兩日一夜，技能訓練六個月和體能培訓六個月。該項計劃在一九五六年成立，全世界已有一百零八個國家參加這項獎勵計劃，加拿大有超過二萬名青少年參加，其中卑詩及育空地區佔五千六百九十三人。

他說，如果想贏得《愛丁堡公爵獎勵計劃》獎章，可以考慮參加中僑的青少年培訓計劃，例如青年領袖培訓，該計劃在每年五月招募，七月開始提供一連八個月的培訓及實習，課程包括領袖訓練及愛丁堡公爵獎勵計劃等訓練。

另一方面，來自列治文Sea Dragon Sea Scouts組織的多名成員也獲得頒發這個獎項。

電話募捐創佳績

愛心大行動晚會籌得善款60

【明報專訊】卑詩省兒童醫院「愛心大行動2002」電話籌款晚會昨晚圓滿結束，大會一共籌得六十萬善款，作爲卑詩省兒童醫院增購醫療器材和作醫學研究之用。

「愛心大行動2002」籌委會主席廖余潔貞再三感謝華裔社群對愛心大行動各項籌款活動的支持。她表示，能與一群志同道合的籌委成員共同爲卑詩省的兒童出力是非常具意義的。在電話籌款夜得到各界鼎力支持以及很多善長踴躍致電認捐，令「愛心大行動2002」能順利進行，而且籌得理想的善款，不單彰顯華裔社群回饋社會的精神，更使卑詩省兒童醫院能購置新儀器，進行研究和教育計劃等，爲本省兒童締造更美好的將來。

本年度「愛心大行動」的籌款熱點還包括十七位八至十六歲的小朋友組成的「奇蹟天使」，他們發動「孩子幫助孩子」的力量，致電長輩及親友募捐，務求能集腋成裘。另外，由多位社區知名人士及社團領袖接聽捐款電話的「奇蹟創造者熱線」和由城中各行各業的專業人士組成的「專才奇蹟創造者」，亦以電話向親友籌款，這批奇蹟創造者包括醫生、律師、會計師、地產界、保險業、藝術、美容、設計、教育、旅遊、商界及汽車業等專業人士。

昨晚的籌款活動除了在新時代電視舉行之外，還在匯聲廣播華僑之聲及加拿大中文電台舉行，務求爲兒童醫院籌募更

「愛心大行動2002」電話籌款夜一班工作人員合照

人間

第四屆希望之船(Boat for Hope)昨日在溫哥華遊艇會舉行，吸引了大批兒童前往遊玩。大會特別在杰里科沙灘(Jericho Beach)搭起了幾個大帳幕，並且安排了多項活動給小朋友玩，包括一些比賽活動。大會還設有多種動物供小朋友拍照，其中一條蛇更吸引了這位小朋友的注意，來一張合照。（梁智康攝）

長者改善南山公園建議獲考慮

【明報專訊】兩個多月前，一群溫哥華堅盛頓區的長者聯函簽名要求黃耀華省議員爲他們爭取改善南山紀念公園(South Hill Memorial Park)的環境及設施。

長者在信上提到該處有各類球場及兒童耍樂的地方，但唯獨卻沒有場地讓耆英在該處做運動。長者習慣了每早到公園晨運做運動，風雨不改。晴天的時候，他們在小孩子的水池旁水泥地，有時在網球場，但許多時會給打網球的人粗言趕走及「食波餅」。下雨時，只好在樹下做運動。

另外在東四十一街入口處有一單線行車路，兩旁沒有行人路，而右面可泊車。因爲路窄，長者慢走常受駕車人喝罵或響號，以致經常引起爭執。

省議員黃耀華在三月中向市政府公園局東區主任Lori Mackay會面，並遞交居民的函件及簽名，經幾番商討後，終於上周五早上九時，由Lori安排東區公園局運作經理Ron Caswell實地了解居民的建議。由省議員黃耀華，偕同Ron在公園與數十位在該處晨運的長者交談，並觀察公園的環境設施。隨後有二十二位長者同往黃耀華菲沙街辦事處作進一步的商討。長達一小時多的會議，黃耀華安排了一位翻譯，使長者能直接與公園局東區運作經理發表他們的意見。最後由黃耀華總括並歸納爲下面四點：

（一）在東四十一街的公園入口加建行人路；

（二）在水池旁加建上蓋，大小再進一步計算；

（三）現行的跑步徑因經費短缺失修，重新鋪上沙，以免蹂倒行人；

（四）加大現時的水泥地，移開現時擺放的樹枝雜物，讓長者有更大的空間做運動。

Ron Caswell聽取這些意見，隨即答允把建議帶回公園局商討，並作進一步的研究及計算所需的費用。

大批長者與省議員黃耀華及Ron Caswell合照

周士心八十慶生畫展開幕

克里純金寶爾林思齊紛致賀辭

【明報專訊】用藝術去歌頌生命，是周士心七十多年來醉心發揮中國水墨畫的祈願。昨日啓幕的「周士心八十慶生國畫展」，正好將周士心個人藝術事業成就及對國畫藝術的貢獻一幅一幅地展現出來。

爲祝賀周士心八十歲壽辰，昨日於卑詩大學亞洲文化研究中心回顧周士心於過去七十二年來的藝術作品，超過三百人出席，當中不少是從海外遠道而來的門生。

出自蘇洲吳門畫派的周士心注重國畫文雅高尚的情操，作品多以描繪山水花果等自然生趣。周士心認爲藝術是不分種族的國際語言，而以描繪自然爲主的國畫正好迎合現今回饋自然的思想潮流，因此國畫藝術一點也不古老。

周士心曾經在五間大學教授中國藝術，有逾千名遍布北美、亞洲世界各地的學生，當中不乏非華裔人士。他本人亦是溫哥華華人藝術家協會的創辦人，至今會員已達二百七十多人。

周士心的歷年創作達一萬五千幅，共獲二十四項由多個藝術權威頒發的榮譽獎，包括由美國馬里蘭州亞太藝術研究院頒發的「二十世紀藝術貢獻獎」等。他參予過的海內外聯展及個展逾百七次，其中五十多幅作品亦成爲世界各級美術館和文化教育機構的永久收藏。

於開幕禮上，多個代表宣讀由加拿大總理克里純(Jean Chretien)、卑詩省長金寶爾(Gordon Campbell)及前卑詩省督林思齊的致賀辭，表揚他在中國文化藝術上的貢獻。

「周士心八十慶生國畫展」於昨日起至六月九日期間，每日上午十一時至下午五時在卑詩大學亞洲文化研究

永不言退的周士心（左一）希望透過藝術正面的信息改變世界。右二為周士心夫人，左二及右一分別為葉承基和葉吳美琪夫婦。（陳瑞欣攝）

西大中文部翻譯課招生

【明報專訊】西門菲沙大學海港中心(Simon Fraser University at Harbour Centre)中文課程部之《跨文化英漢翻譯課程中班》，將於六月十日(星期一)開課。

上課時間由晚上六時至八時三十分，歡迎各界對翻譯有興趣之人士報讀，查詢請電：六零四・二九一・五一一八。